hansgrohe

DE Gebrauchsanleitung / Montageanleitung 2
FR Mode d'emploi / Instructions de montage 3
EN Instructions for use / Assembly instructions 4
IT Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione 5
ES Modo de empleo / Instrucciones de montaje 6
NL Gebruiksaanwijzing / Handleiding 7
DK Brugsanvisning / Monteringsvejledning 8
PT Instruções para uso / Manual de Instalación 9
PL Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu 10
CS Návod k použití / Montážní návod 11
SK Návod na použitie / Montážny návod 12
ZH 用户手册 / 组装说明 13
RU Руководство пользователя / Инструкция по монтажу 14
FI Käyttöohje / Asennusohje 15
SV Bruksanvisning / Monteringsanvisning 16
LT Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos 17
HR Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju 18
RO Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare 19
EL Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης 20
SL Navodilo za uporabo / Navodila za montažo 21
ET Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend 22
LV Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija 23
SR Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu 24
NO Bruksanvisning / Montasjeveiledning 25
BG Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж 26
JP 取扱説明書 / 施工説明書 27
UA Інструкції з використання / Інструкція по збірці 28
AR دليل الاستخدام / تعليمات التجميع 29
TR Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu 30
HU Használati útmutató / Szerelési útmutató 32
HE הוראות שימוש / הוראות הרכבה 34



Metris 31454000



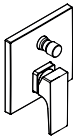
Metris 31493000



Focus 31945000



Talis S 32475XX0



Metropol 32545XX0



Logis Loop 71264000



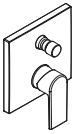
Logis E 71404000



Logis 71405XX0



Vernis Blend 71466XX0



Vernis Shape 71468XX0



Talis E 71745XX0



Talis S 72405XX0



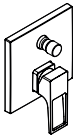
Rebris S 72466XX0



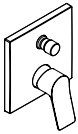
Rebris E 72468XX0



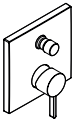
Zesis S 74415XX0



Metropol 74545000



Vivenis 75415XX0



Finoris 76415XX0



Neovis 71482000

Safety Notes

⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.
⚠ Children as well as adults with physical, mental and/or sensoric impairments must not use this product without proper supervision. Persons under the influence of alcohol or drugs are prohibited from using this product.
⚠ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Hot water temperature:	max. 60°C
Thermal disinfection:	70°C / 4 min

The product is exclusively designed for drinking water!

Symbol description


Do not use silicone containing acetic acid!


Adjustment (see page 38)

To adjust the hot water limiter. Using a hot water limiter in combination with a continuous flow water heater is not recommended.


Dimensions (see page 39)


Flow diagram (see page 40)
free flow


Spare parts (see page 41)


Special accessories (see page 41)
order as an extra

- extension 25 mm #13595000
- Extension Set 22 mm (when wall is not deep enough) #15597XX0, #13597XX0, #13593XX0


Cleaning (see page 46)


Operation (see page 40)


Test certificate (see page 48)

Fault	Cause	Remedy
Mixer stiff	- Cartridge defective, calcified	- Exchange cartridge
Mixer dripping	- Cartridge defective	- Exchange cartridge
Diverter not operating	- Residue	- Clean converter / grease O-rings
	- Water pressure to low	- Increase water pressure
	- Diverter defective	- Exchange diverter
Hot water temperature too low, no cold water. Instantaneous water heater starts up when cold water is selected.	- Hot water limiter incorrectly set	- Set hot water limiter
	- Crossflow	- Exchange cartridge

Assembly (see page 35)

Avisos de segurança

⚠ Durante a montagem devem ser utilizadas luvas de protecção, de modo a evitar ferimentos resultantes de entalamentos e de cortes.

⚠ O produto só pode ser utilizado para fins de higiene pessoal.

⚠ Crianças e adultos com deficiências motoras, mentais e/ou sensoriais não podem utilizar o sistema de duche sem monitorização. Pessoas que estejam sob a influência de álcool ou drogas não podem utilizar o sistema de duche.

⚠ Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.

Avisos de montagem

- Antes da montagem deve-se controlar o produto relativamente a danos de transporte. Após a montagem não são aceites quaisquer danos de transporte ou de superfície.
- As tubagens e a torneira têm que ser montadas, enxaguadas e verificadas de acordo com as normas em vigor.
- A prescrições de instalação válidas nos respetivos países devem ser respeitadas.

Eliminação

O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Temperatura da água quente:	max. 60 °C
Desinfecção térmica:	70 °C / 4 min

Este produto foi única e exclusivamente concebido para água potável!

Descrição do símbolo

Não utilizar silicone que contenha ácido acético!

Afinação (ver página 38)

Ajuste do limitador de água quente. Em combinação com um esquentador, não é recomendável o uso de um bloqueio de água quente.

Medidas (ver página 39)

Fluxograma (ver página 40)
caudal livre

Peças de substituição (ver página 41)

Acessórios especiais (ver página 41)
não incluído no volume de fornecimento

- Crescente 25 mm #13595000
- Crescente 22 mm (quando instalado demasiado longe da parede) #15597XX0, #13597XX0, #13593XX0

Limpeza (ver página 46)

Funcionamento (ver página 40)

Marca de controlo (ver página 48)

Falha	Causa	Solução
Misturadora perra	- Cartucho defeituoso,calcificado	- Substituir o cartucho
Misturadora a pingar	- Cartucho defeituoso	- Substituir o cartucho
Inversor não funciona	- Depósitos	- Limpar inversor / lubrificar vedantes em O
	- Pressão da água muito baixa	- Aumentar a pressão da água
	- Inversor defeituoso	- Substituir o inversor
Temperatura da água quente muito baixa, sem água fria. O esquentador dispara quando a água fria está seleccionada.	- O limitador de temperatura está incorrectamente colocado	- Regular o limitador de temperatura
	- Fluxo cruzado	- Substituir o cartucho

Montagem (ver página 35)

تنبيهات الأمان

⚠ يجب إرتداء قفازات لليد أثناء التركيب لتجنب حدوث أخطار الإنحشار أو الجروح.

⚠ لا يجب استخدام المنتج إلا في أغراض الاستحمام والأغراض الصحية وأغراض تنظيف الجسم.

⚠ لا يسمح لأي أطفال أو أفراد بالغين يعانون من إعاقات بدنية أو ذهنية أو حسية أو يعانون من جميع هذه الإعاقات باستخدام المنتج إلا تحت إشراف آخرين. كما أنه لا يسمح لأي شخص تحت تأثير تناول الكحول أو المخدرات باستخدام نظام الدش.

⚠ يجب أن يكون تيار الماء الساخن والماء البارد متعادلين في الضغط.

تعليمات التركيب

- قبل القيام بعملية التركيب، يجب فحص المنتج للتأكد من خلوه من أية تلفيات ناتجة عن النقل. بعد القيام بعملية التركيب، لن يتم الاعتراف بوجود أية تلفيات سطحية أو تلفيات ناتجة عن عملية النقل.
- يجب تركيب وغسيل واختبار التوصيلات وخلاطات المياه طبقاً للمعايير السارية.
- يجب مراعاة القواعد الخاصة بالتركيب وأعمال السباكة وفقًا للوائح الخاصة بكل بلد.

المواصفات الفنية

ضغط التشغيل:	الحد الأقصى 1 ميجابسكال
ضغط التشغيل الموصى به:	0,1 - 0,5 ميجابسكال
ضغط الاختبار:	1,6 ميجابسكال
	(1 ميجابسكال = 10 بار = 145 PSI)
درجة حرارة الماء الساخن:	الحد الأقصى 60°C
تعقيم حراري:	70°C / 4 الدقيقة

المنتج مخصص فقط لماء الشرب!

وصف الرمز

هام! لا تستخدم السليكون الذي يحتوي على أحماض!

الضبط (راجع صفحة 38)

ضبط تحديد المياه الدافئة. لا ينصح باستخدام محدّد المياه الدافئة مع سخان المياه الوقتي.

أبعاد (راجع صفحة 39)

رسم للصرف (راجع صفحة 40)

التدفق الحر

قطع الغيار (راجع صفحة 41)

ملحقات خاصة (راجع صفحة 41)

غير مدرج مع المحتويات المسلمة

- وصلة إطالة 25 مم #13595000
- طقم الملحقات 22 مم (عندما لا يكون الجدار عميقًا بما يكفي) #15597XX0, #13597XX0, #13593XX0

التنظيف (راجع صفحة 46)

التشغيل (راجع صفحة 40)

شهادة اختبار (راجع صفحة 48)

العطل	السبب	العلاج والإصلاح
الخلاط ثقيل الحركة	- الخرطوشة تالفة، تراكم عليها الجير	- قم بتغيير الخرطوشة
تساقط قطرات مياه من الخلاط	- الخرطوشة تالفة	- قم بتغيير الخرطوشة
المحول لا يعمل	- الرواسب	- تنظيف الخلاط وتشحيم الحلقة الدائرية.
	- ضغط الماء منخفض للغاية	- ارفع ضغط الماء
	- المحول تالف	- قم بتغيير المحول
درجة حرارة الماء الساخن منخفضة للغاية، ولا يوجد ماء بارد. سخان المياه الفوري يعمل عند استخدام الماء البارد.	- محدد الماء الساخن مضبوط بشكل خاطيء	- قم بضبط محدد الماء الساخن
	- اندفاع متعاكس للمياه	- قم بتغيير الخرطوشة

التركيب (راجع صفحة 35)

Güvenlik uyarıları

⚠ Montaj esnasında ezilme ve kesilme gibi yaralanmaları önlemek için eldiven kullanılmalıdır.
⚠ Ürün yalnızca banyo, hijyen ve beden temizliği amaçları doğrultusunda kullanılabilir.
⚠ Bedensel, ruhsal ve/veya sensörik engelli çocuk ve yetişkinler gözetimsiz olarak duş sistemini kullanmamalıdırlar. Alkol veya uyuşturucu etkisinde olanlar duş sistemini kullanmamalıdır.
⚠ Sıcak ve soğuk su bağlantıları arasında büyük basınç farklılıkları varsa, bu basınç farklılıklarının dengelenmesi gerekir.

Montaj açıklamaları

- Montaj işleminden önce ürün nakliye hasarları yönünden kontrol edilmelidir. Montaj işleminden sonra nakliye veya yüzey hasarları için sorumluluk üstlenilmemektedir.
- Boruların ve armatürün montajı, yıkanması ve kontrolü geçerli normlara göre yapılmalıdır.
- Ülkelerde geçerli kurulum yönetmeliklerine riayet edilmelidir.

Teknik bilgiler

İşletme basıncı:	azami 1 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı:	0,1 - 0,5 MPa
Kontrol basıncı:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Sıcak su sıcaklığı:	azami 60°C
Termik dezenfeksiyon:	70°C / 4 dak

Ürün sadece şebeke suyu için tasarlanmıştır!

Simge açıklaması

Asetik asit içeren silikon kullanmayın!

Ayarlama (bakınız sayfa 38)

Sıcak su sınırlamasının ayarlanması. Sıcak su kilidinin sürekli ısıtıcıyla kullanılması tavsiye edilmez.

Ölçüleri (bakınız sayfa 39)

Akış diyagramı (bakınız sayfa 40)
serbest akış

Yedek Parçalar (bakınız sayfa 41)

Özel aksesuarlar (bakınız sayfa 41)
Teslimat kapsamına dahil değildir

- Uzatma 25 mm #13595000
- Uzatma 22 mm (montaj derinliği düşükken) #15597XX0, #13597XX0, #13593XX0

Temizleme (bakınız sayfa 46)

Kullanımı (bakınız sayfa 40)

Kontrol işareti (bakınız sayfa 48)

Garanti Belgesi

Üretici veya İthalatçı Firmanın

Unvanı:	Hansgrohe Armatür Ltd. Şti
Adresi:	Maslak Mah. Yelkovan Sok. Maslak square No: 2 İç Kapı No: 104 / Sarıyer / İstanbul
Telefonu:	(0-212) 273 07 30
Faks:	(0-212) 273 07 40
web adresi:	www.hansgrohe.com.tr

Malın

Markası:	Hansgrohe
Cinsi:	Sıhhi tesisat malzemesi
Garanti Süresi:	2 YIL
Azami Tamir Süresi:	20 İş günü

Genel Müdür
Zerrin Turk

Satıcı Firmanın:
Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:
Fatura Tarih ve Sayısı:
Marka ve Modeli:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:
Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Biztonsági utasítások

⚠ A szerelésnél a zúzódások és vágási sérülések elkerülése érdekében kesztyűt kell viselni.
⚠ A terméket csak fürdéshez, mosakodáshoz, és egészségügyi tisztálkodáshoz szabad használni.
⚠ Gyermekek, valamint testileg, szellemileg fogyatékos és / vagy érzékelésben korlátozott személyek nem használhatják felügyelet nélkül a terméket. Alkohol és kábítószer befolyása alatt álló személyek nem használhatják a terméket.
⚠ A hidegvíz- és a melegvíz-csatlakozások közötti nagy nyomáskülönbséget kikell egyenlíteni!

Szerelési utasítások

- A szerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a terméknek nincs-e szállítási sérülése. Beépítés után a szállítási- vagy felületi sérüléseket nem ismerik el.
- A vezetékeket és a csaptelepet az érvényes szabványoknak megfelelően kell felszerelni, öblíteni és ellenőrizni
- Az egyes országokban érvényes installációs irányelveket be kell tartani.

Műszaki adatok

Üzemi nyomás:	max. 1 MPa
Ajánlott üzemi nyomás:	0,1 - 0,5 MPa
Nyomáspróba:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Forróvíz hőmérséklet:	max. 60°C
Termikus fertőtlenítés:	70°C / 4 perc

A terméket kizárólag ivóvízhez tervezték!

Szimbólumok leírása

Ne használjon ecetsavtartalmú szilikont!

Beállítás (lásd a oldalon 38)

A meleg víz korlátozás beállítása. Átfolyós vízmelegítőknél meleg víz korlátozó használata nem ajánlott.

Méretet (lásd a oldalon 39)

Átfolyási diagramm (lásd a oldalon 40)
szabad átfolyás

Tartozékok (lásd a oldalon 41)

Egyéb tartozék (lásd a oldalon 41)
a szállítási egység nem tartalmazza

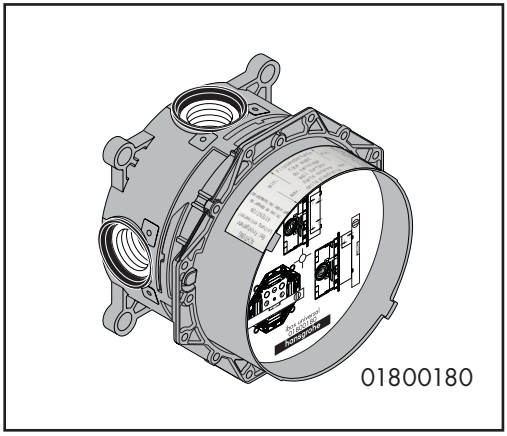
- Hosszabbítás 25 mm #13595000
- Hosszabító készlet 22 mm (kis beépítési mélység esetén) #15597XX0, #13597XX0, #13593XX0

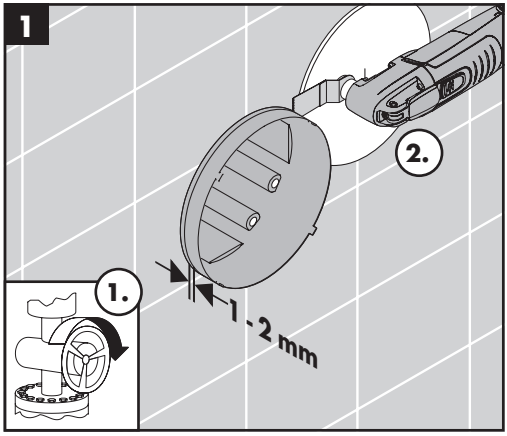
Tisztítás (lásd a oldalon 46)

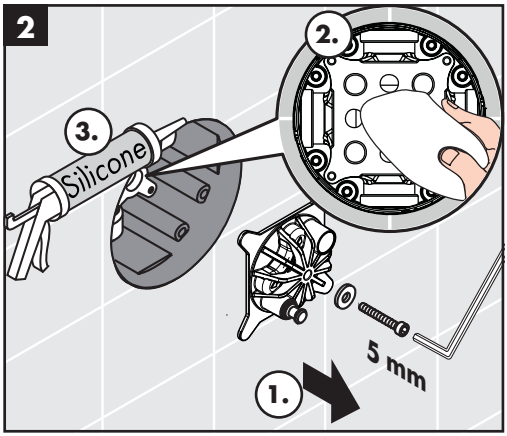
Használat (lásd a oldalon 40)

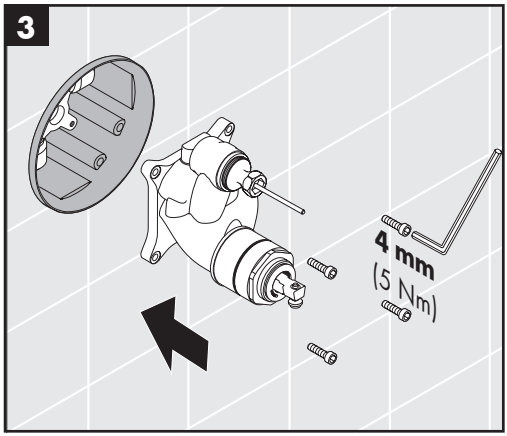
- A termékkel érintkező emberi felhasználásra szánt víz hőmérsékelte közegészségügyi szempontból a 65°C-ot nem haladhatja meg.
- Alkalmazási terület: ivóvíz-ellátás, használati melegvíz-ellátás.
- Felszerelés után a használatba vétel előtt, illetve a rendszeres használat esetén fogyasztás előtt minden esetben javasolt a termék átöblítése. Beüzemelés után a csaptelepet át kell öblíteni, legalább 10 perc hideg, illetve melegvíz kifolyását javasoljuk. Hosszabb (legalább egy éjszakás) pangást követően legalább 2 perces kifolyatása szükséges. Az átöblítés során nyert vizet ivóvízként, illetve ételkészítési céllal felhasználni nem javasoljuk.
- Ajánlott mind a főzéshez, mind az iváshoz hideg vizet használni, és azt felmelegítve fogyasztani.
- A termék bekötésére használt flexibilis bekötőcsövek kizárólag nyilvántartásba vett termékek lehetnek.
- A csaptelepek perlátorát javasolt havonta vízkőtelenníteni. A csaptelepek tisztítása fertőtlenítése során kizárólag olyan vegyszer alkalmazhat, amely megfelel a 201/2001. (X.25.) Kormányrendelet, illetve a 38/2003. (VII.7.) ÉSzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtaknak.
- A perlátor működési elvéből adódóan jelentős aeroszolt képez, így Legionella expoízió szempontjából fokozott kockázatott jelent. Ezért alkalmazása nem javasolt az egészségügyi intézmények fekvőbeteg ellátó szobáiban, illetve minden olyan helyen, ahol a hideg és / vagy használati melegvíz Legionella csíraszáma eléri a 49/2005. (XI.6.) EMMI rendelet alapján meghatározott beavatkozási szintet.

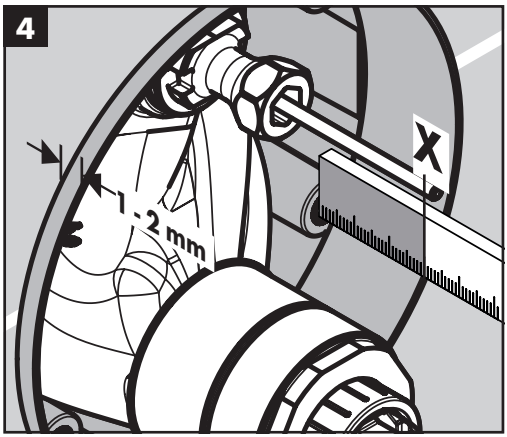
Vizsgajel (lásd a oldalon 48)

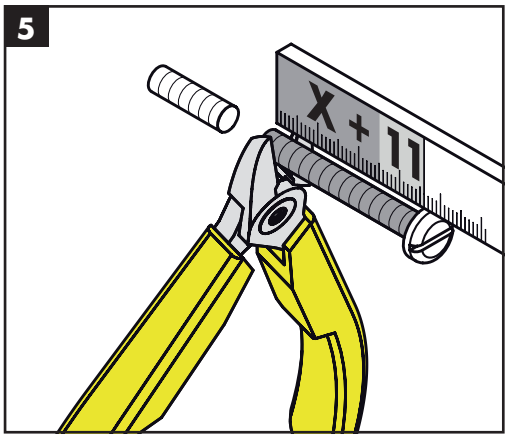

01800180

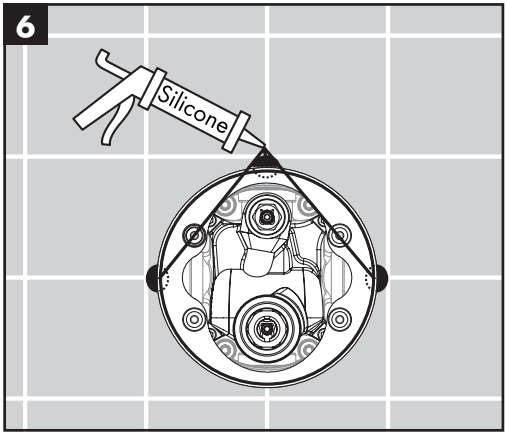

1
2.
1.
1 - 2 mm

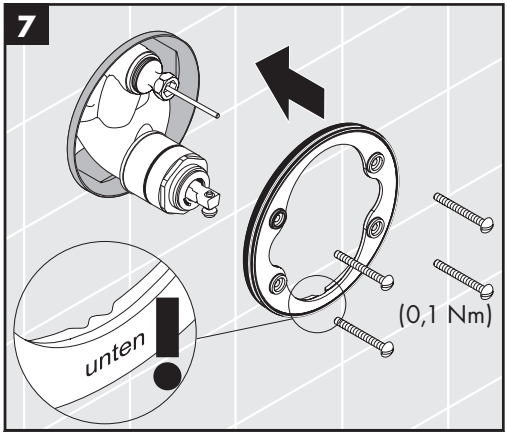

2
2.
3.
Silicone
5 mm
1.

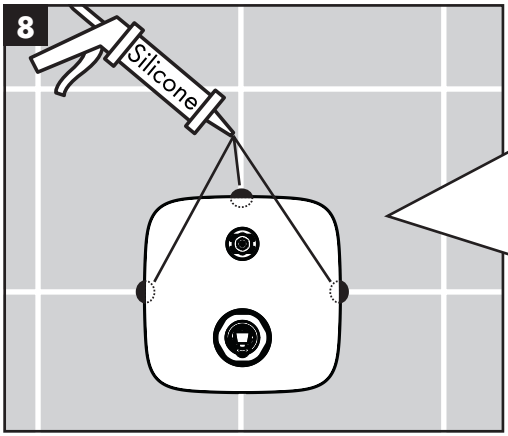

3
4 mm
(5 Nm)


4
X
1 - 2 mm


5
X + 11







Metris
31454000

Metropol
32545XX0 /
74545000

Logis Loop
71264000

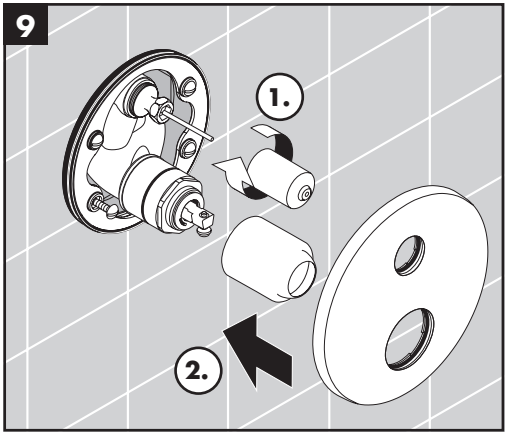
Logis
71405XX0

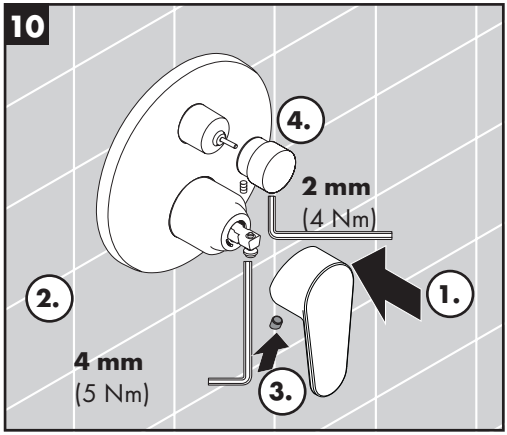
Talis E
71745XX0

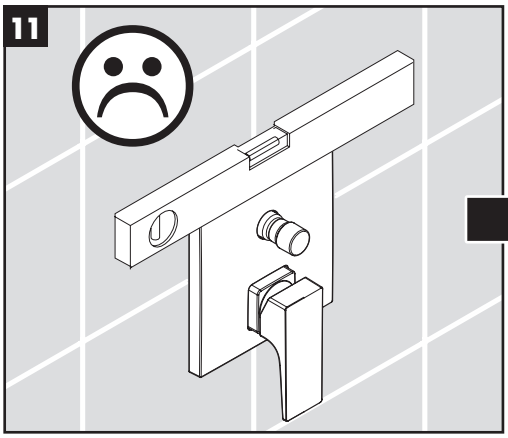
Vernis Shape
71468XX0

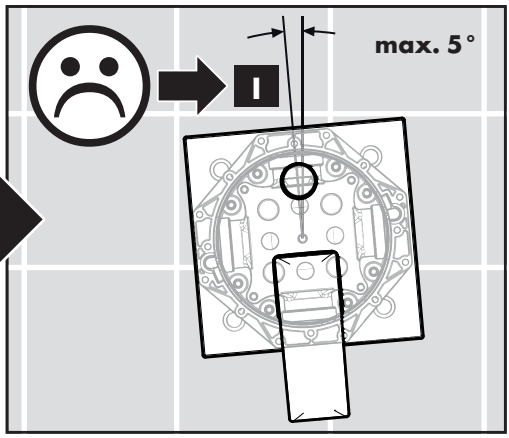
Vivenis
75415XX0

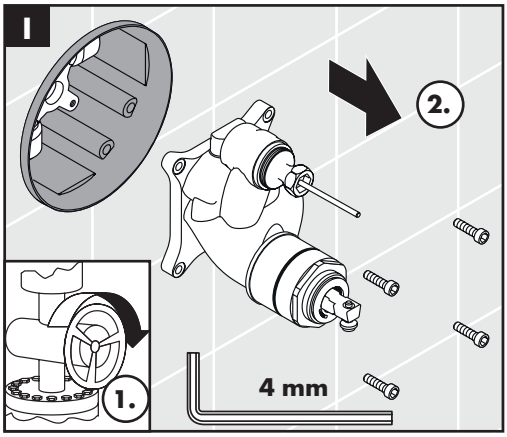
Finoris
76415XX0

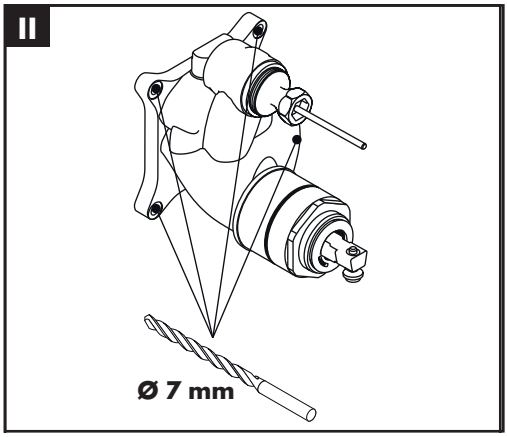


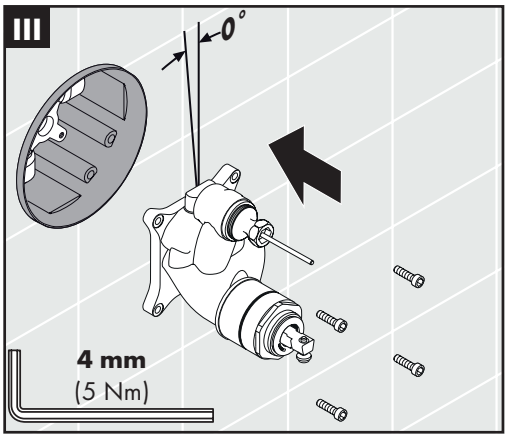


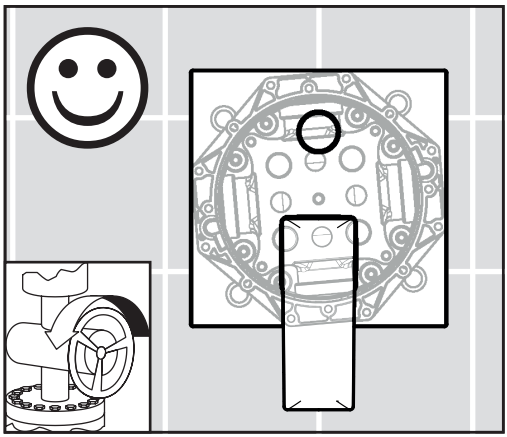

11


max. 5°


I
2.
1.
4 mm


II
Ø 7 mm

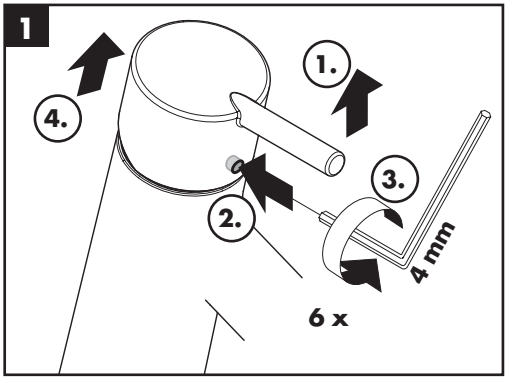

III
0°
4 mm
(5 Nm)

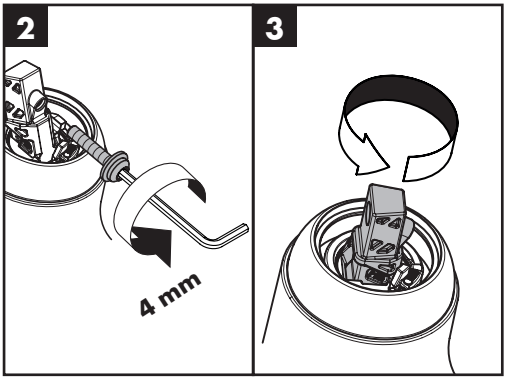


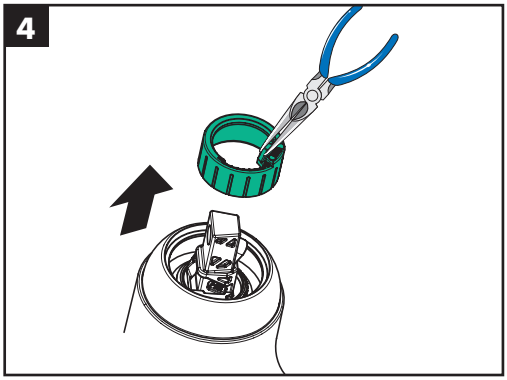
60 °C

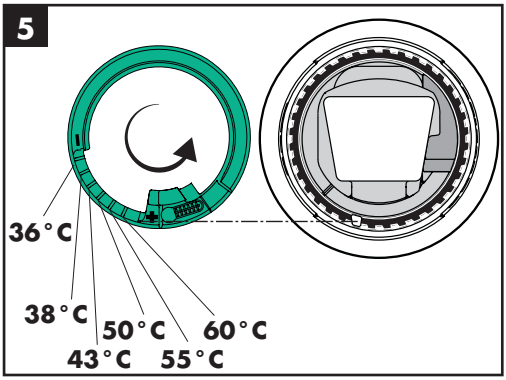
10 °C

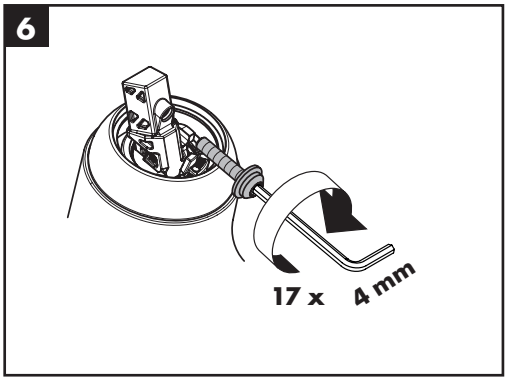
0,3 MPa
0,3 МПа
0,3 ميجابسكال

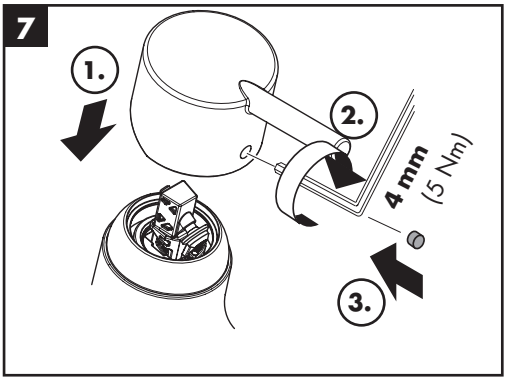




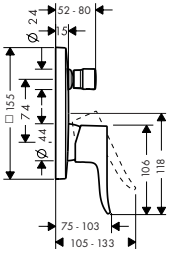




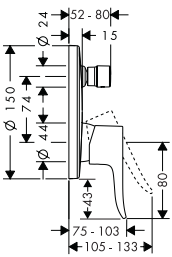




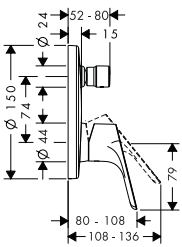
Metris
31454000



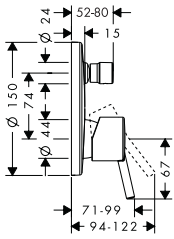
Metris
31493000



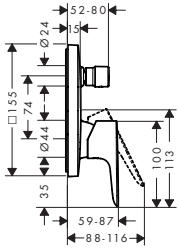
Focus
31945000



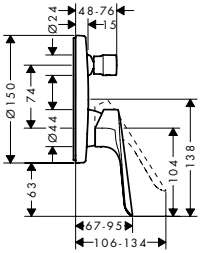
Talis S
32475XX0



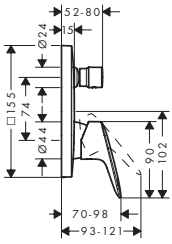
Talis E
71745XX0



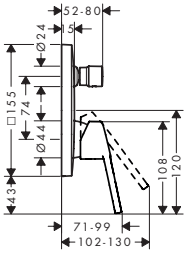
Logis E
71404000



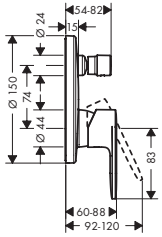
Logis
71405XX0



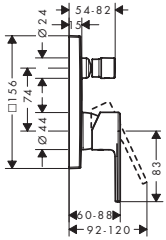
Logis Loop
71264000



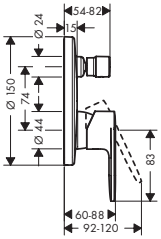
Vernis Blend
71466XX0



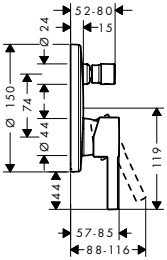
Vernis Shape
71468XX0



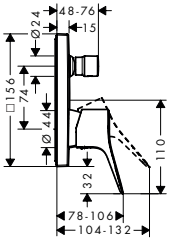
Talis S
72405XX0



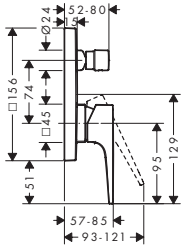
Zesis S
74415XX0



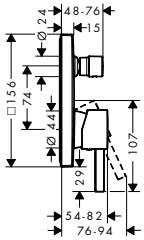
Vivenis
75415XX0



Metropol
32545XX0 /
74545000

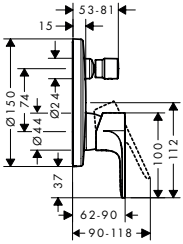


Finoris
76415XX0

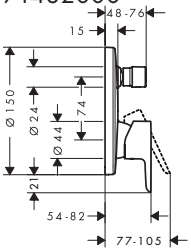


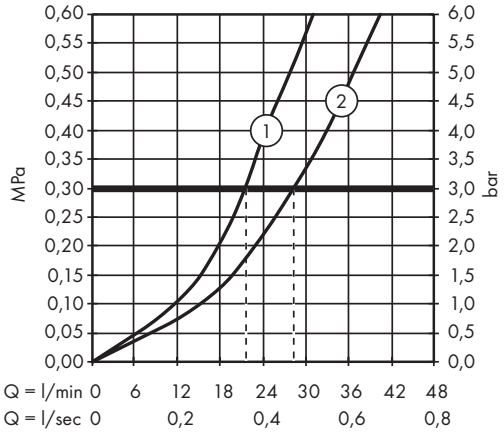
Rebris S
72466XX0

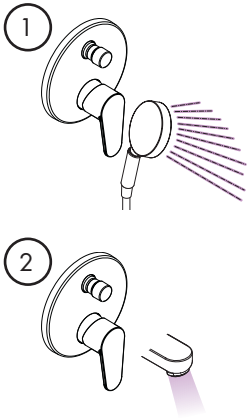
Rebris E
72468XX0

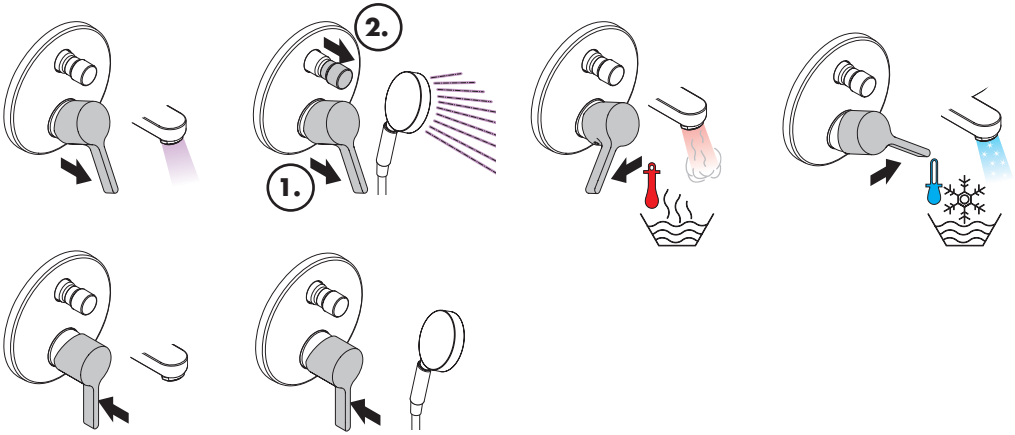


Neovis
71482000




0,60
0,55
0,50
0,45
0,40
0,35
0,30
0,25
0,20
0,15
0,10
0,05
0,00
MPa
6,0
5,5
5,0
4,5
4,0
3,5
3,0
2,5
2,0
1,5
1,0
0,5
0,0
bar
1
2
Q = l/min 0 6 12 18 24 30 36 42 48
Q = l/sec 0 0,2 0,4 0,6 0,8

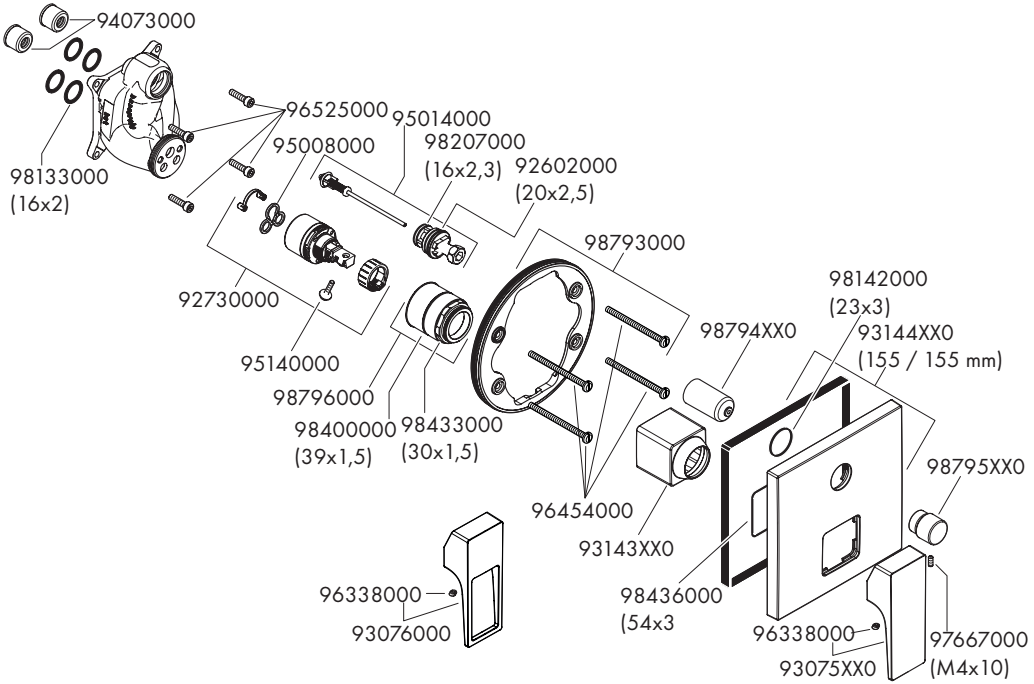

1
2

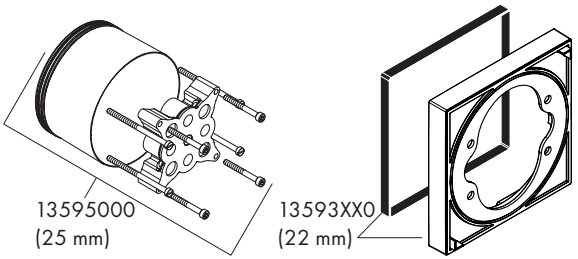

2.
1.

XX= Farbcodierung / Couleurs / Colors / Trattamento / Acabados / Kleuren / Overflade / Acabamentos / Kody kolorów / Kód povrchové úpravy / Farebné označenie / 颜色代码 / Цветная кодировка / Värikoodaus / Färgkodning / Spalvos / Boje / Coduri de culori / Χρώματα / Barve / Värvid / Krāsu kodi / Oznake boja / Fargekode / Цветово кодиране / 仕上げ色 / Кольори / الألوان / Renkler / Színkódolás / צבעים

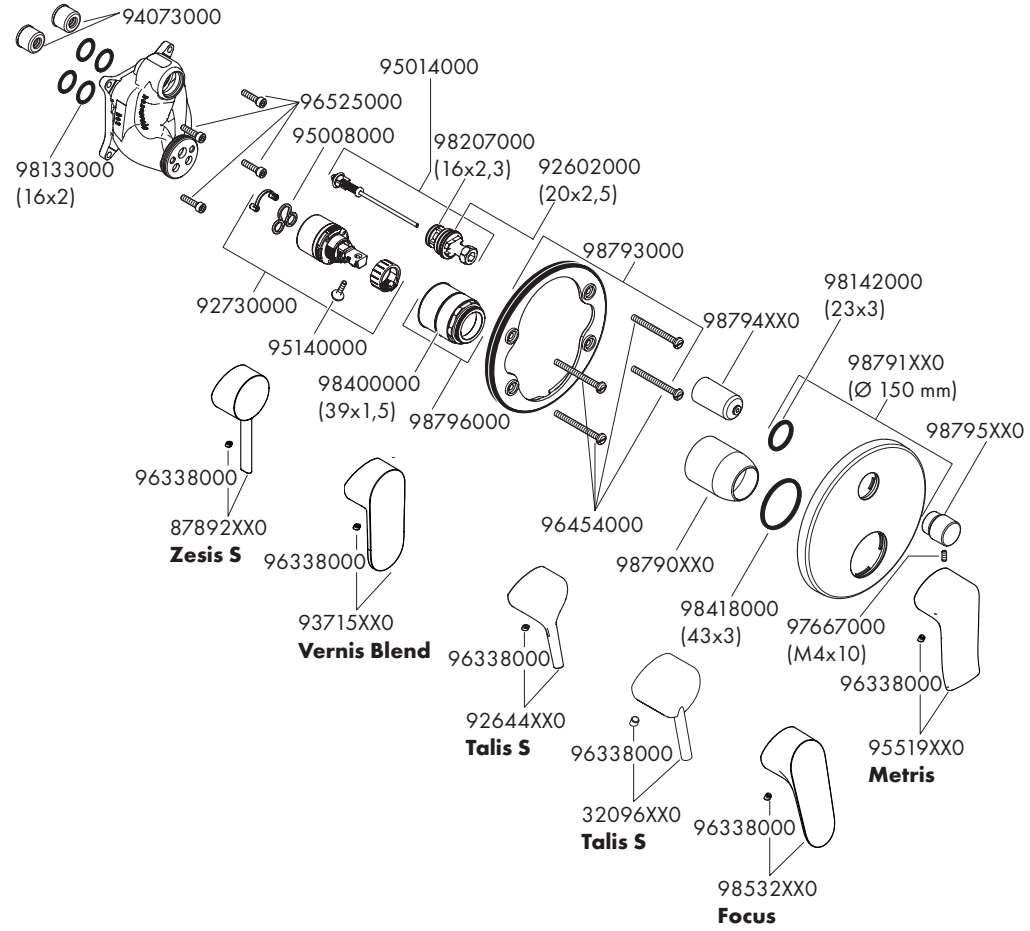
00 = Chrome Plated
14 = Brushed Bronze
33 = Polished Black Chrome
34 = Brushed Black
40 = Weiß/Chrom
67 = Matt Black
70 = Matt White
82 = Brushed Nickel
95 = Brushed Brass
99 = Polished Gold-Optic

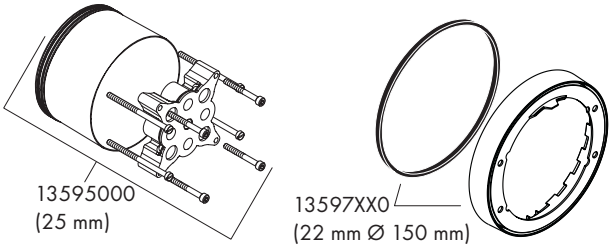
Metropol 32545XX0 / **Metropol** 74545000



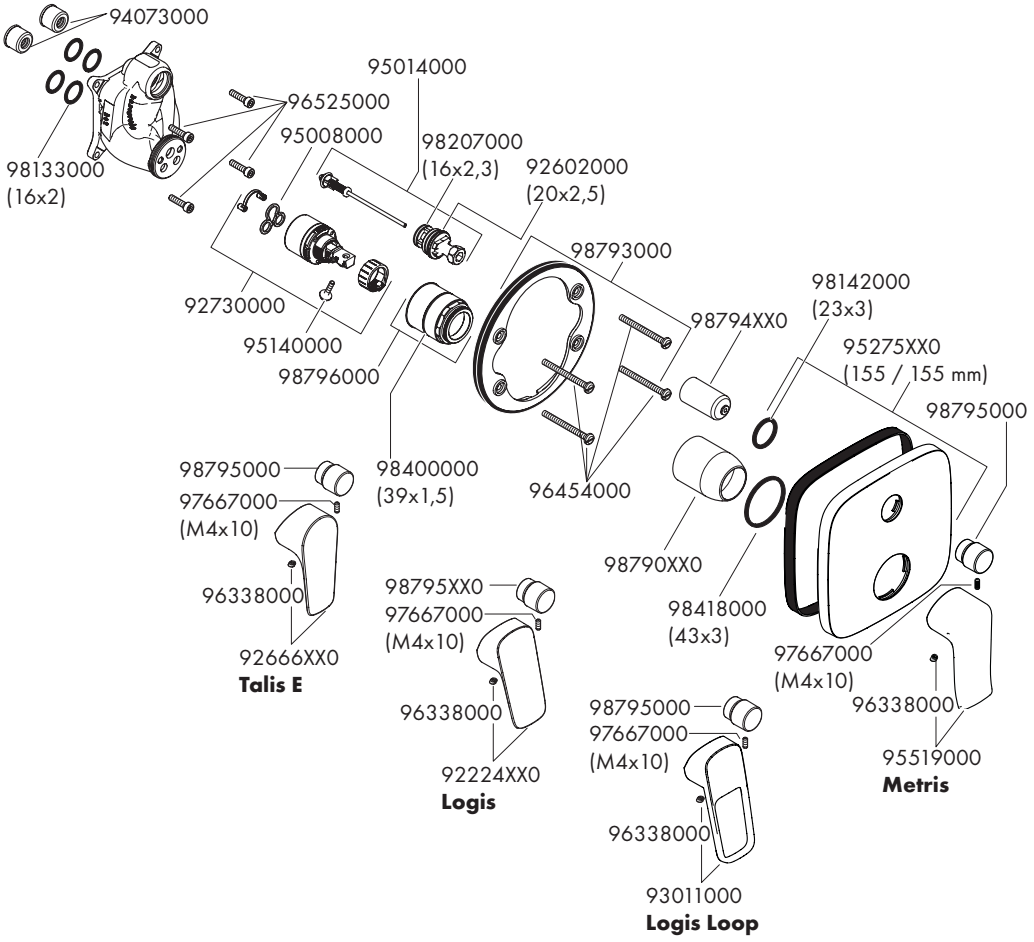


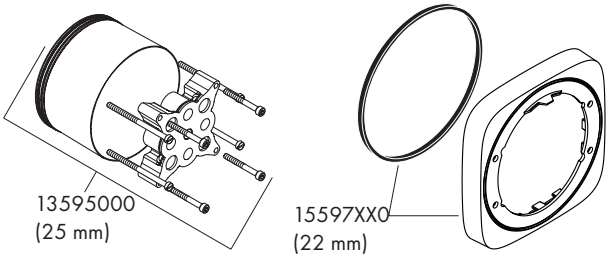
Metris 31493000 / **Focus** 31945000 / **Talis S** 32475XX0 / **Talis S** 72405XX0 / **Vernis Blend** 71466XX0 / **Zesis S** 74415XX0



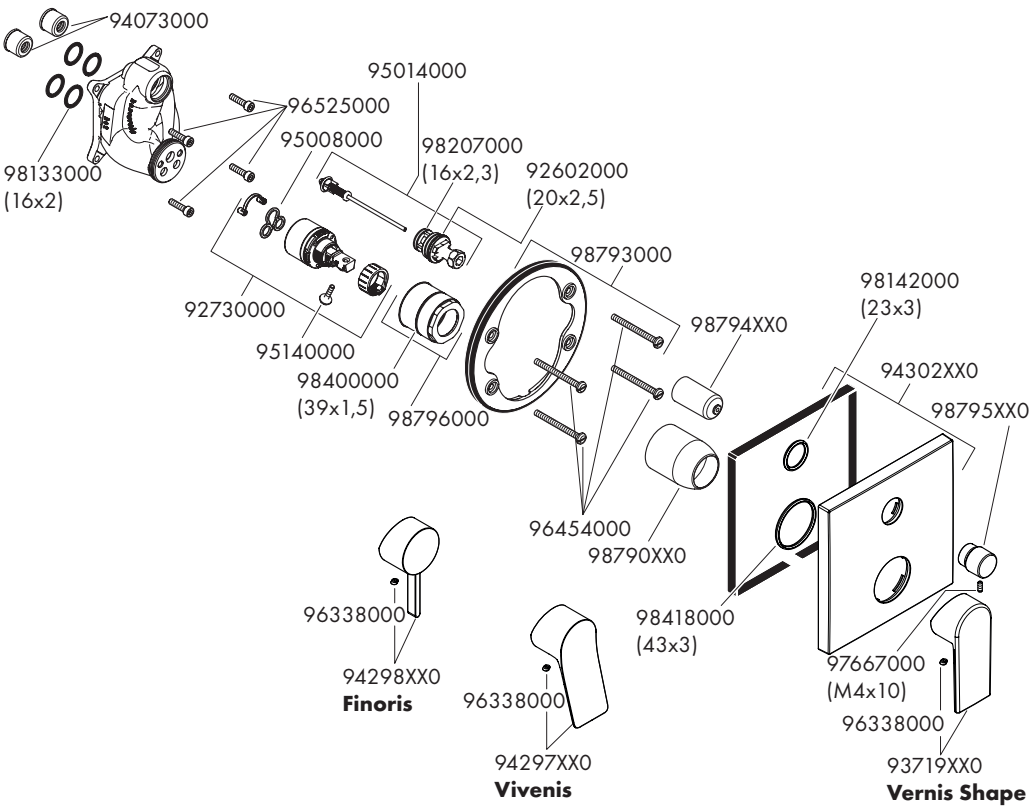


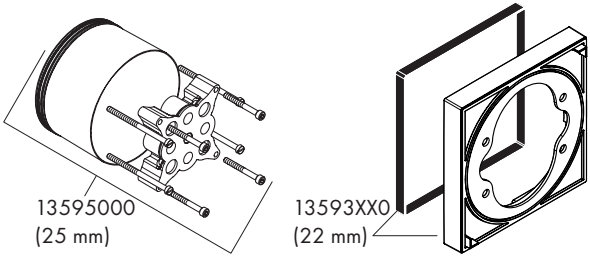
Metris 31454000 / **Logis Loop** 71264000 / **Logis** 71405XX0 / **Talis E** 71745XX0



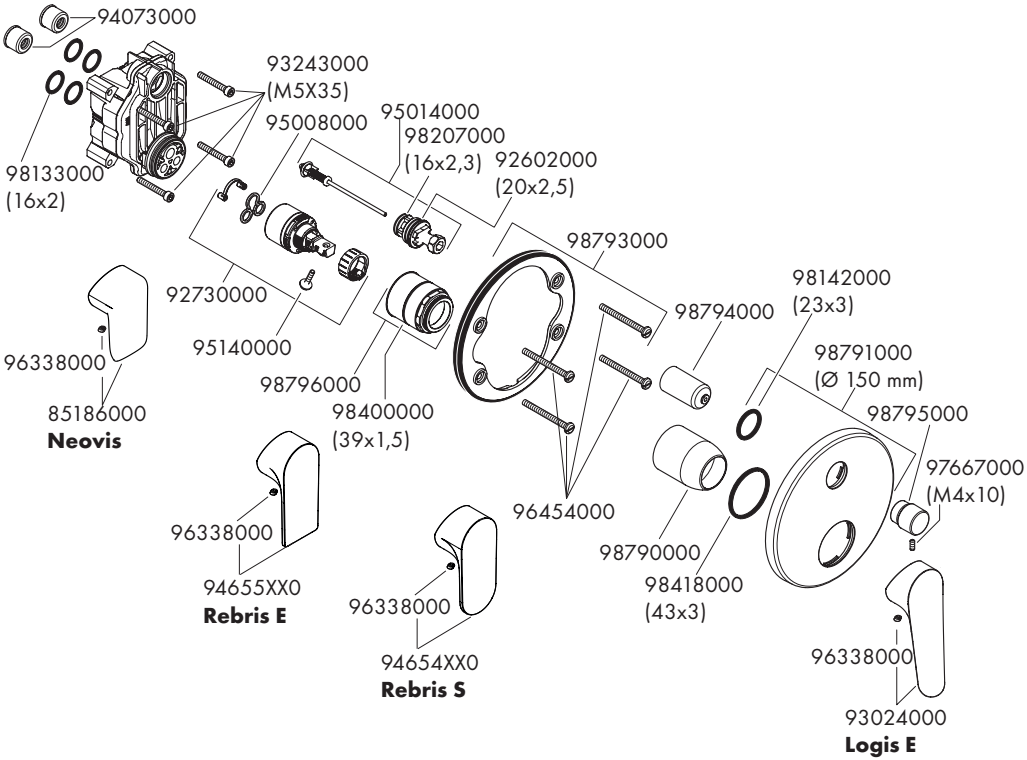


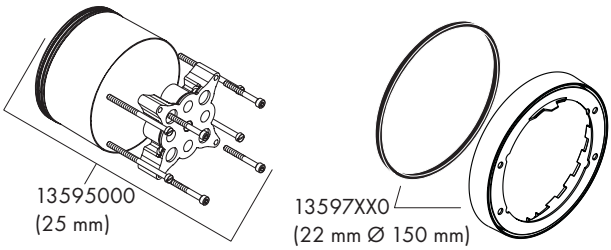
Vernis Shape 71468XX0 / **Vivenis** 75415XX0 / **Finoris** 76415XX0



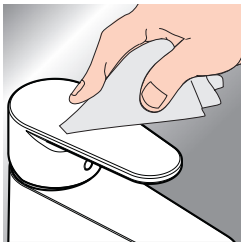


Logis E 71404000 / **Rebris S** 72466XX0 / **Rebris E** 72468XX0 / **Neovis** 71482000





www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation





DE Reinigungsempfehlung / Kontakt
FR Recommandation pour le nettoyage / Contact
EN Cleaning recommendation / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Contact
DK Rengøringsvejledning / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Kontakt
CS Doporučení k čistění / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Kontakt
ZH 清洁指南 / 联系方式
RU Рекомендации по очистке / Контакты
FI Puhdistussuositus / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Kontakt
LT Valymo rekomendacijos / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Kontakt
ET Puhastussoovitused / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumi / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Контакт
JP お手入れの方法 / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / контакт
AR توصيات التنظيف / اتصال
TR Temizleme önerisi / Temas
HU Tisztítási tanácsok / érintkezés
HE המלצות לניקוי / איש קשר

	P-IX	DVGW			ETA
31454000	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	
31493000	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	VdS 1.42/18751
31945000	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	VdS 1.42/18751
32475XX0	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	
32545XX0	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	VdS 1.42/18751
71264000	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	
71404000		CQ0125		1486	
71405XX0	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	VdS 1.42/18751
71466XX0	PA-IX 9709 ICS	BN0685		1486	
71468XX0	PA-IX 9709 ICS	BN0685		1486	
71482XX0	P-IX 39126/IIDB				
71745XX0	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	VdS 1.42/18751
72405XX0	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	VdS 1.42/18751
72466XX0	PA-IX 38260/IIDB	DN0343	X	1486	
72468XX0	PA-IX 38260/IIDB	DN0343	X	1486	
74415XX0	P-IX 10323/IO	DP0824		1486	VdS 1.42/18751
74545000	PA-IX 9709 ICS	CQ0125		1392	
75415XX0	PA-IX 38141/IIDB	DM0707		1486	
76415XX0	PA-IX 38141/IIDB	BN0685		1486	VdS 1.42/18751











hansgrohe
Hansgrohe SE · Klaus - Grohe - Straße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

08/2026
9.08419.28